



NAVODILA ZA UPORABO

Sušilec za roke Vortice Metal Dry 19220

Kataloška št.: 67 47 16



Kazalo

Uvod	2
Opis in uporaba	2
Varnostni napotki	2
Namestitev	4
Uravnavanje trimerja	8
Uporaba	9
Čiščenje	10
Odpravljanje težav	11
Kontaktne podatke	11
Garancijski list	13
Prevod izvirne izjave EU o skladnosti	14
Izvirna izjava EU o skladnosti	15

Uvod

Pred namestitvijo in priključitvijo tega izdelka natančno preberite ta navodila. Podjetje Vortice ne more biti odgovorno za telesne poškodbe ali materialno škodo zaradi neupoštevanja napotkov v teh navodilih za uporabo. Upoštevajte vsa navodila, da zagotovite dolgo življenjsko dobo ter električno in mehansko zanesljivost naprave. Ta navodila za uporabo hranite na varnem.

Opis in uporaba

Ta samodejna ali ročna naprava lahko v nekaj sekundah posuši roke in tako nudi visoko raven zmogljivosti. Gre za varnostno zaščiteno napravo z aluminijastim pokrovom, ki je opremljena s posebnimi zaščitnimi napravami in jo je mogoče odpreti samo s ključem. Odprtino za odvod zraka v napravi je mogoče nastaviti na 360 ° in je opremljena z notranjo zaščitno rešetko.

Zaradi teh lastnosti lahko napravo učinkovito uporabljate zlasti v javnih prostorih. Avtomatske različice (Metal Dry Automatic, Metal Dry Ultra A in Metal Dry Super) so opremljene z infrardečo napravo, ki mora biti zaščitena pred sončno svetlobo ali močno osvetlitvijo, zlasti kadar se naprava uporablja na prostem, npr. v kampih, na gradbiščih, kopališčih itd.

Varnostni napotki



Pozor: Ta simbol predstavlja varnostne napotke za uporabnika, da se izognete škodi.

- Ta naprava se sme uporabljati samo za namene, opisane v teh navodilih za uporabo.
- Ko napravo vzamete iz embalaže, jo preglejte, če je poškodovana in če ima druge napake. V dvomih nemudoma obvestite strokovnjaka ali pooblaščenega prodajalca podjetja Vortice.

- Embalažo zavržite in hranite izven dosega otrok ali drugih ljudi, ki bi si z njo lahko škodovali.
- Pri uporabi kakršnih koli električnih naprav je treba vedno upoštevati nekatera osnovna pravila, vključno s podrobnostmi:
 - a) naprave se ne smete dotikati z mokrimi ali vlažnimi rokami,
 - b) ne dotikajte se nobene naprave, če ste bos,
 - c) otroci naj ne uporabljajo napravo, se je dotikajo in se z njo igrajo.
 - d) nadzirajte ljudi, ki z napravo ne morejo zanesljivo upravljati.
- Če je naprava izključena iz električnega napajanja in se ne uporablja več, jo je treba hraniti na mestu, ki je nedostopno otrokom in nekvalificiranim osebam.
- Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih snovi ali hlapov, kot so alkohol, insekticidi, bencin itd.



OPOMBA: Ta simbol opozarja na varnostne ukrepe, da se izognete škodi na napravi.

- Naprave ne spreminjajte.
- Naprave ne izpostavljajte vremenskim vplivom (dežju, sončni svetlobi itd.).
- Napravo namestite v položaj, ki ga je določil proizvajalec (slika 3).
- Ne pokrivajte ali blokirajte obeh mrež za vstop in izstop zraka.
- Na napravo ne postavljajte nobenih predmetov.
- Da ne pride do motenj v operacijskem sistemu, je treba natančno opazovati položaj namestitve avtomatske naprave.
- Redno preverjajte, ali je naprava v brezhibnem stanju. Če odkrijete kakršne koli napake, naprave ne uporabljajte in takoj pokličite pooblaščenega prodajalca Vortice.
- V primeru okvar in / ali okvare naprave se takoj obrnite na pooblaščenega prodajalca podjetja Vortice in za kakršna koli popravila zahtevajte uporabo originalnih nadomestnih delov Vortice.
- Če naprava pade ali je bila izpostavljena močnim udarcem, jo mora nemudoma preveriti pooblaščen prodajalec Vortice.



- Namestitev naprave mora izvesti usposobljeno osebje.
- Električni sistem, na katerega je priključena naprava, mora biti v skladu z veljavnimi predpisi.
- Med namestitvijo je treba zagotoviti polno stikalo s širino kontaktnega odprtja najmanj 3 mm.
- Izklopite glavno stikalo sistema, če:
 - pride do okvare delovanja;
 - želite izvesti zunanje čiščenje;
 - naprave ne želite uporabljati kratek ali daljši čas.
- Naprave ni treba priključiti na vtičnico z ozemljitvenim kontaktom, saj je izdelana z dvojno izolacijo.
- Če je električni sistem sestavljen iz kabla z $\varnothing 7 \div 10$ mm (slika 6A-7A), $\varnothing 14$ mm (slika 6B-7A) ali s togo cevjo z največjim zunanjim premerom 16 mm (tip Helios ali enakovredno) (slika 6C), je treba gumo razrezati ali odstraniti.
- Trimer za nastavitev naprave je predhodno kalibriran v tovarni.

Vortice, proizvajalec: Vortice Elettrosociali S.p.A., Strada Cerca, 2 - frazione di Zoate, 20067 Tribiano (MI), Italija.

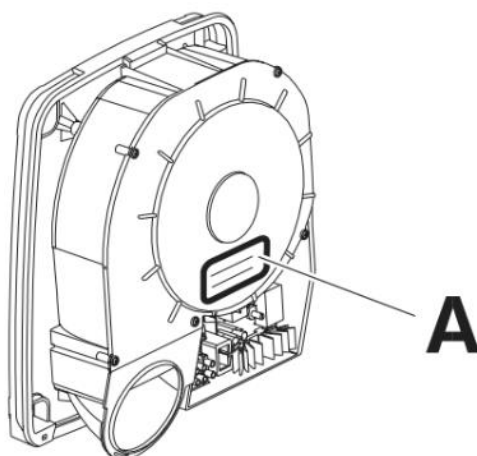
- V samodejnih različicah lahko nastavite trimer, če želite drugače nastaviti občutljivost svetlobnega pisala (slika 24-25). Enak postopek lahko izvedemo tudi v ročni različici, če želimo podaljšati čas sušenja (slika 26).
- Postopke nastavitve je treba izvesti v fazi namestitve.

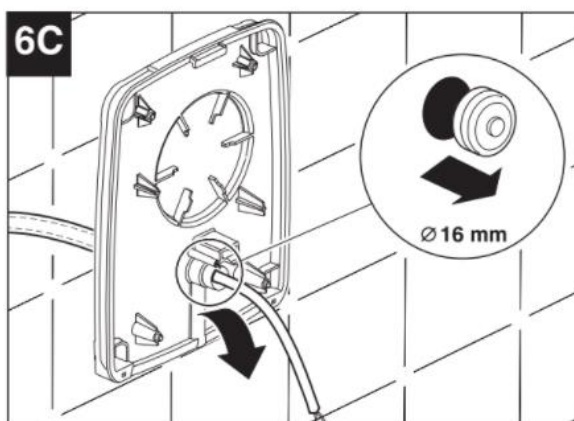
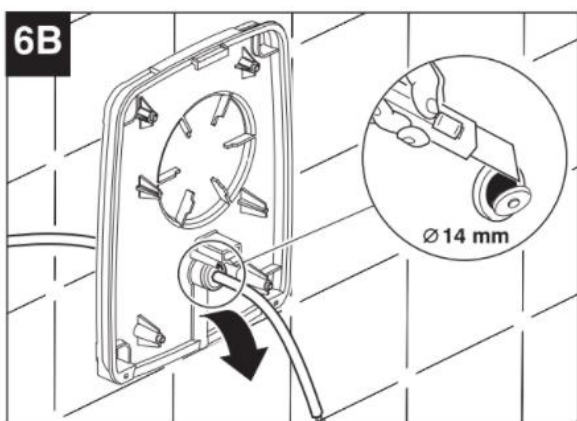
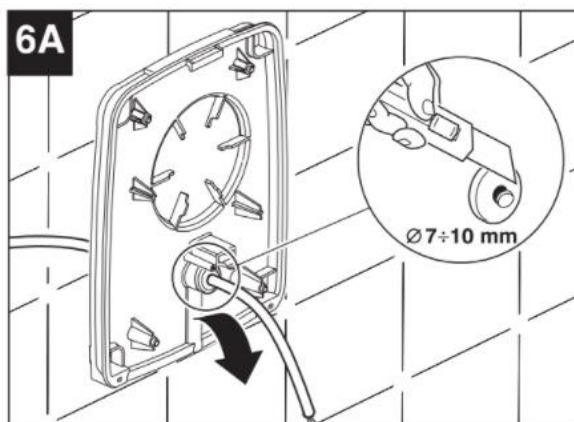
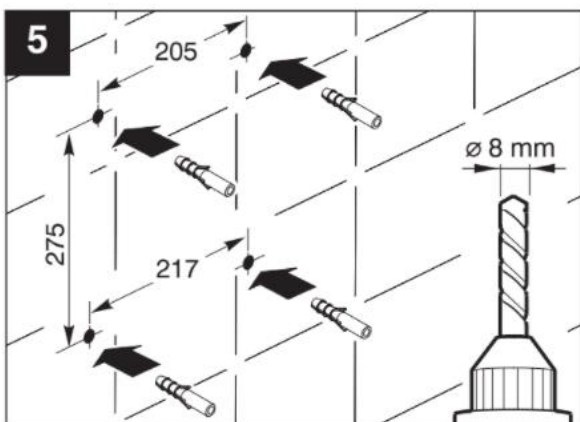
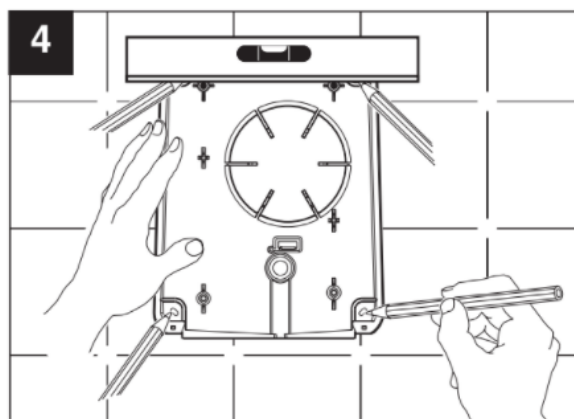
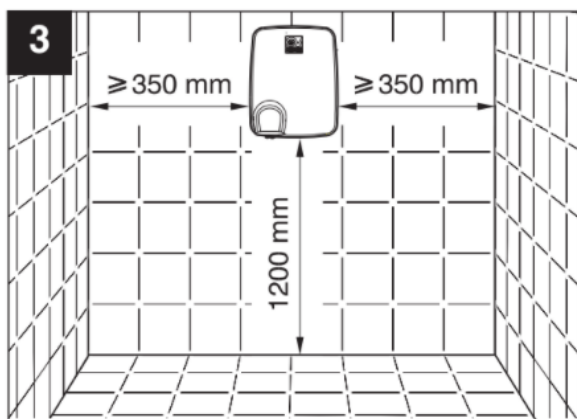
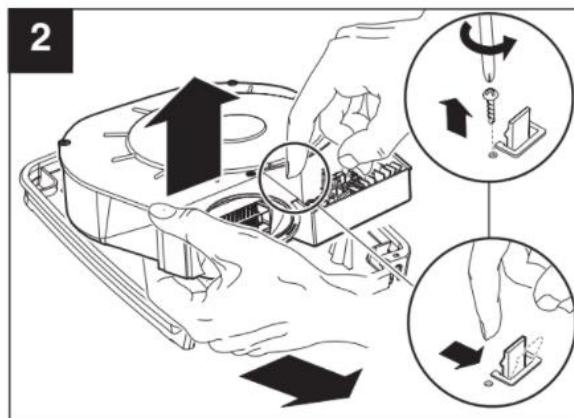
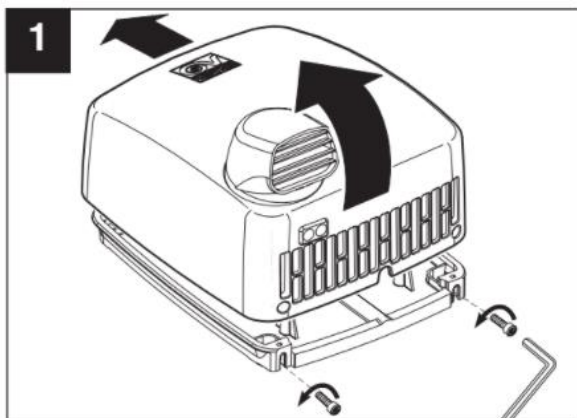
OPOMBA:

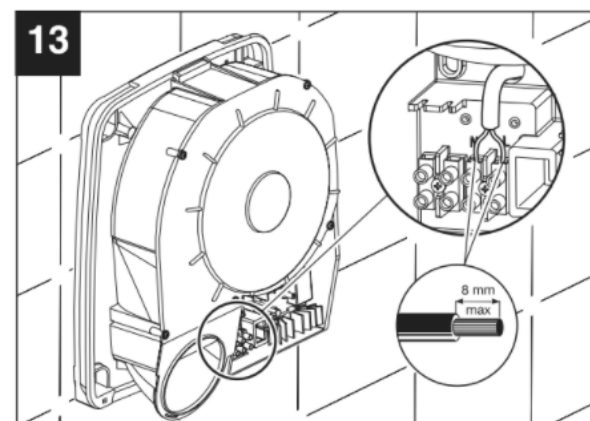
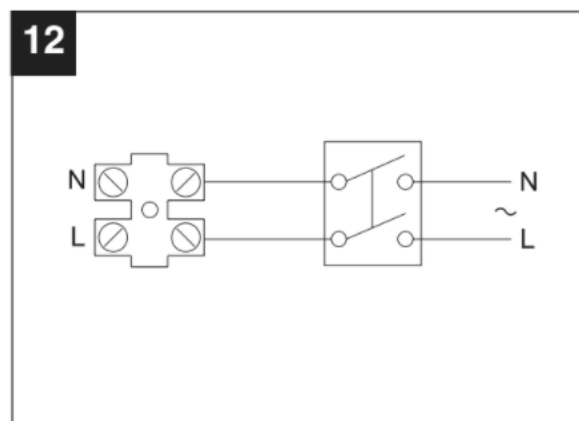
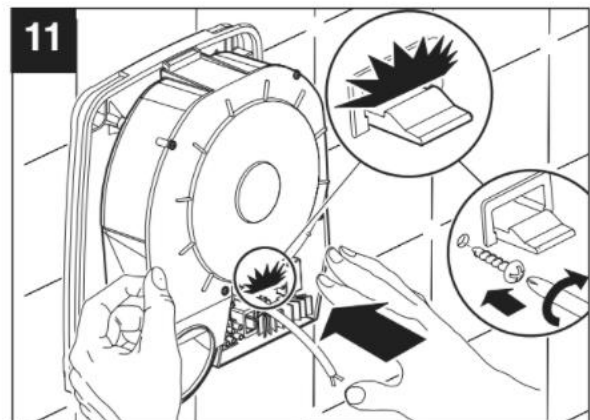
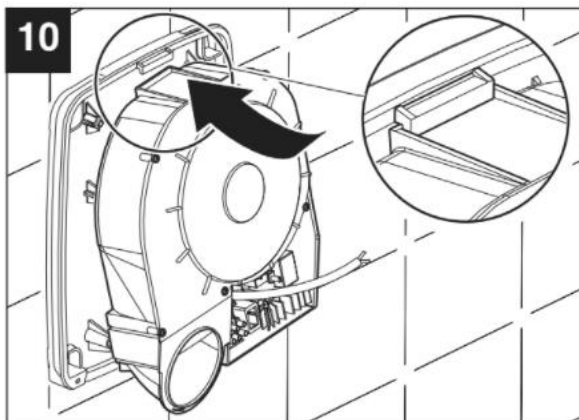
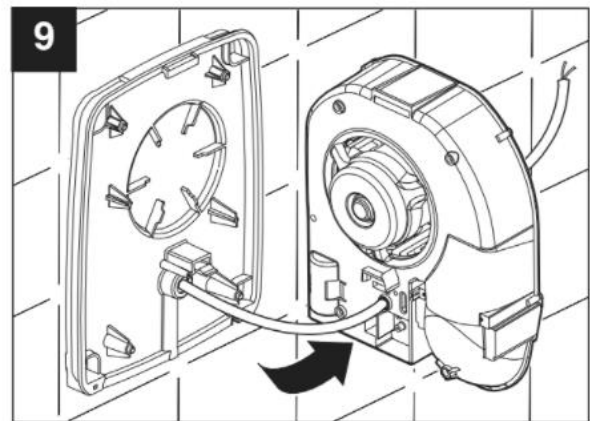
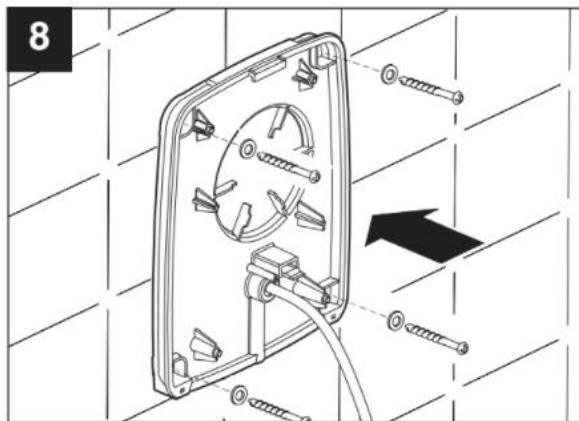
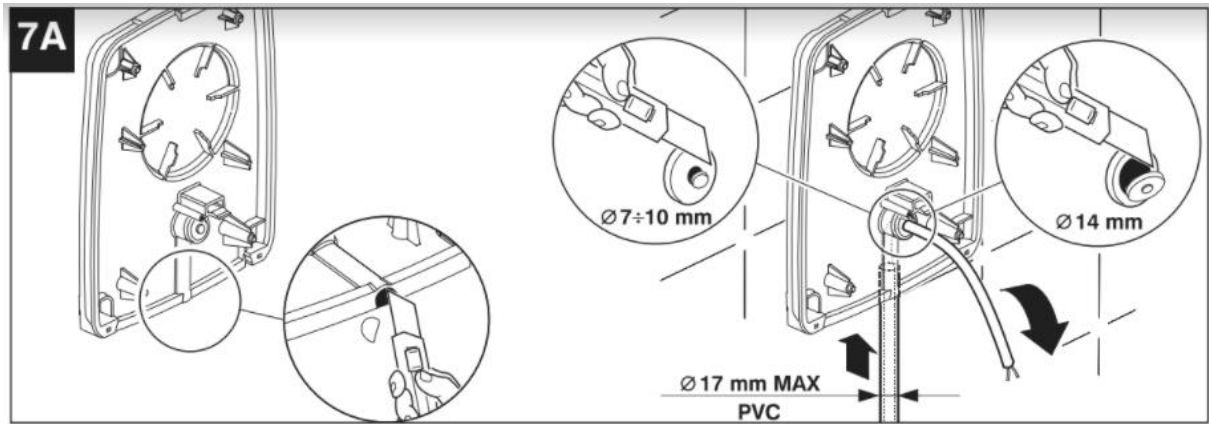
- **V primeru temperaturne preobremenitve se aktivira posebna zaščitna naprava upora s samodejnim popravilom. Če ta naprava ne deluje pravilno, se aktivira druga zaščitna naprava, ki prekine dovajanje napetosti na upor.**
- **Samodejne naprave so opremljene z napravo proti vandalizmu, ki prekine napajanje po 5-10 minutah neprekinjenega delovanja. Delovanje se samodejno obnovi takoj, ko je odstranjena vandalska ovira.**
- **Samodejne naprave imajo funkcijo zakasnitve od 2 do 5 sekund. Ta funkcija omogoča odstranjevanje rok med postopkom sušenja, ne da bi se izdelek takoj izklopil.**
- Napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi ali s premalo izkušenj in znanja, če jih pri uporabi nadzira oseba, ki je zadolžena za njihovo varnost, ali so prejele navodila za varno uporabo in razumejo z njimi povezane nevarnosti.
- Naprava in njena priključna vrvica ne smeta biti na dosegu otrok, mlajših od 8 let.
- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja naprave, razen če so starejši od 8 let in pod nadzorom.

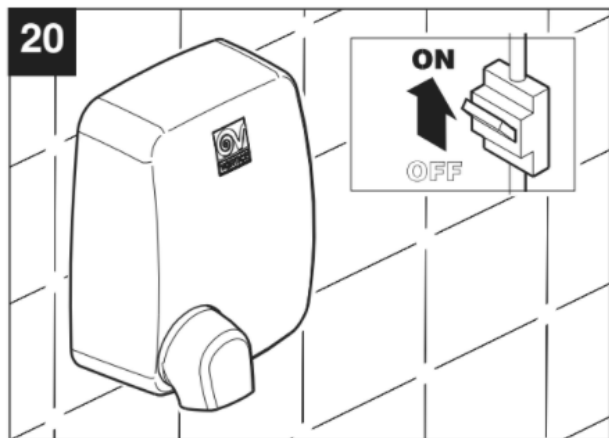
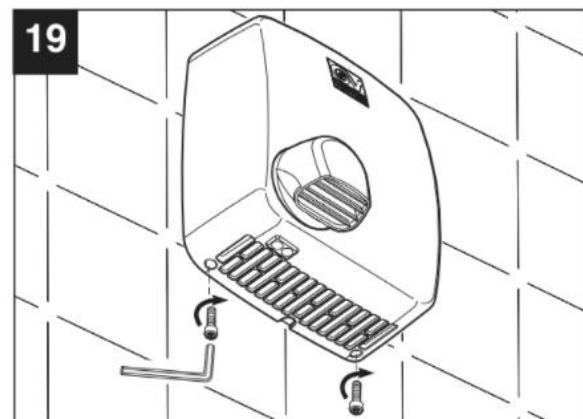
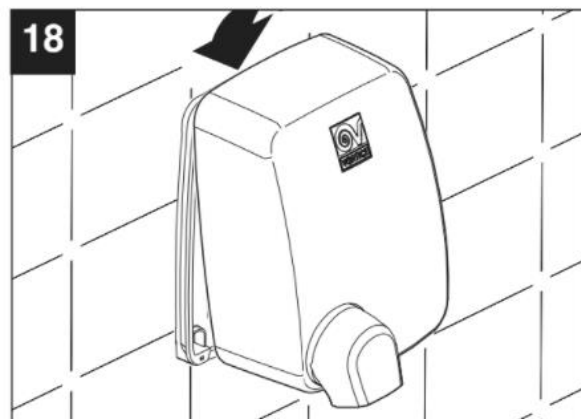
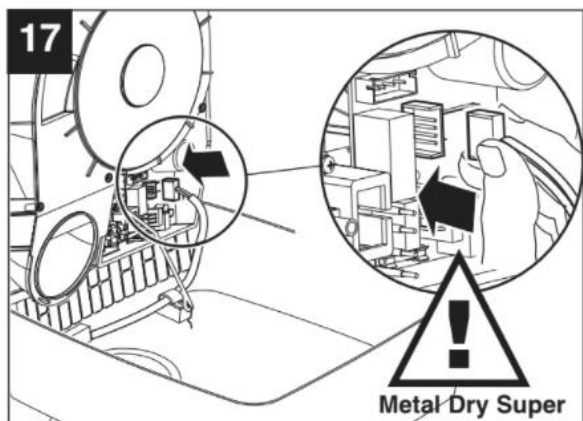
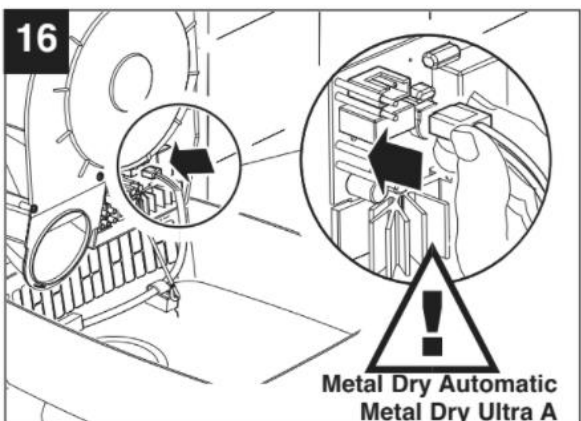
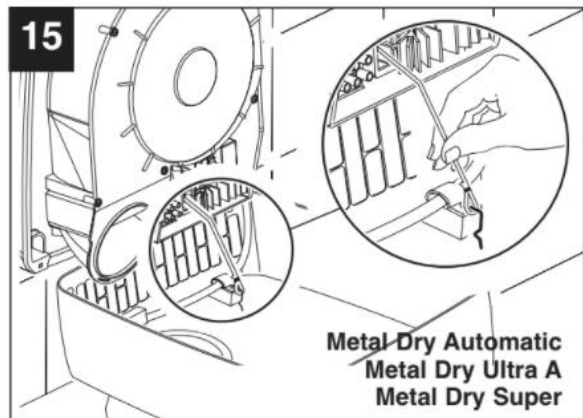
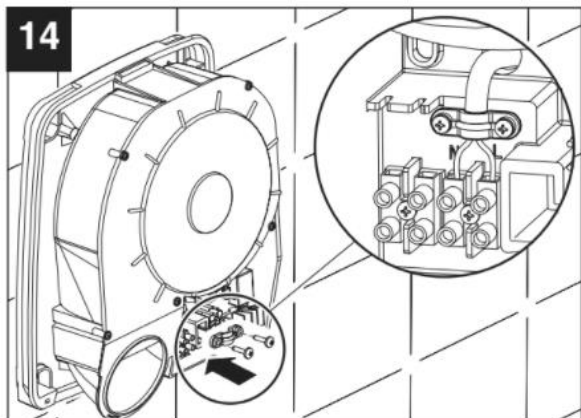
Namestitev

Električni podatki elektroenergetskega omrežja morajo ustrezati podatkom na ploščici A.

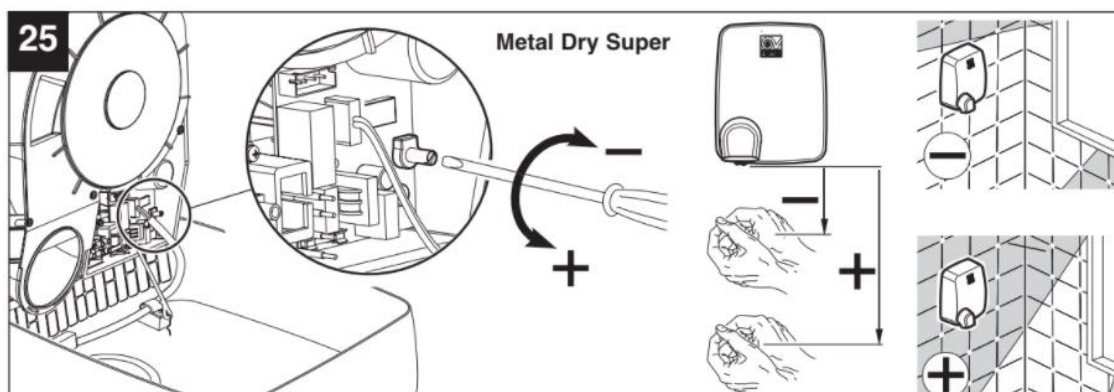
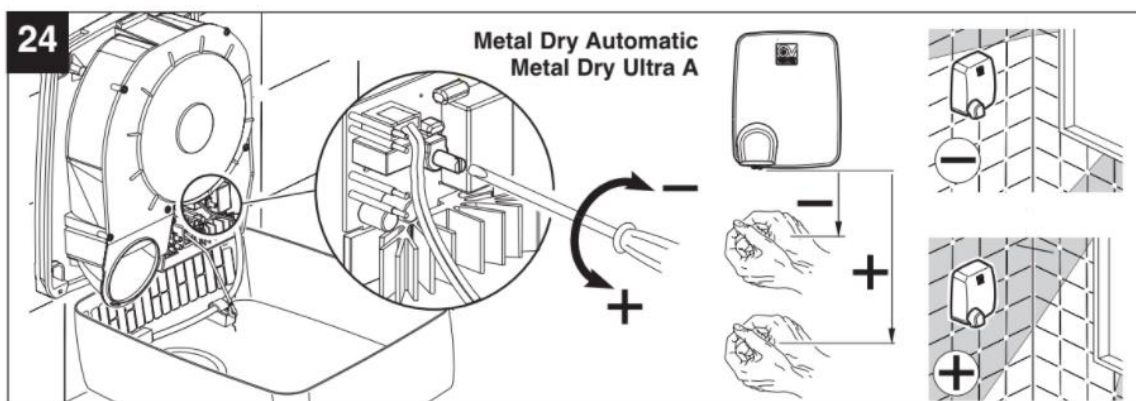
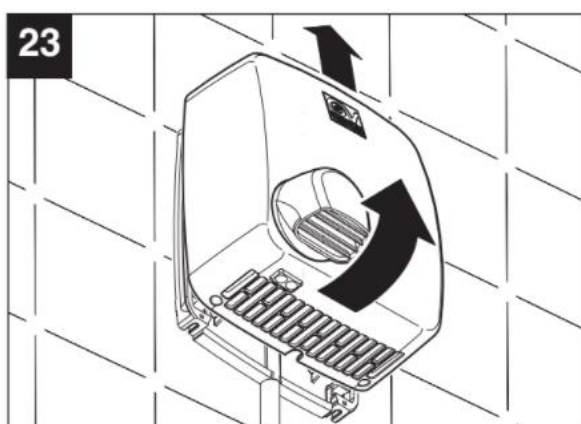
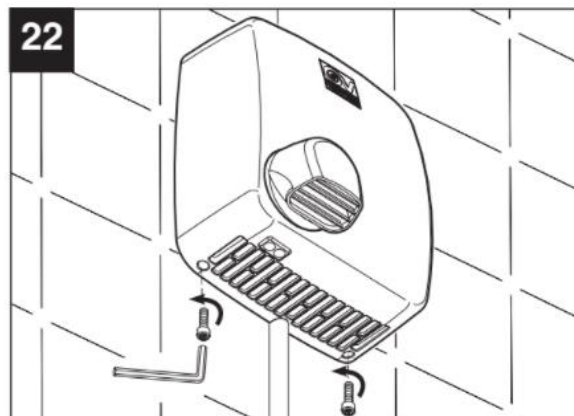
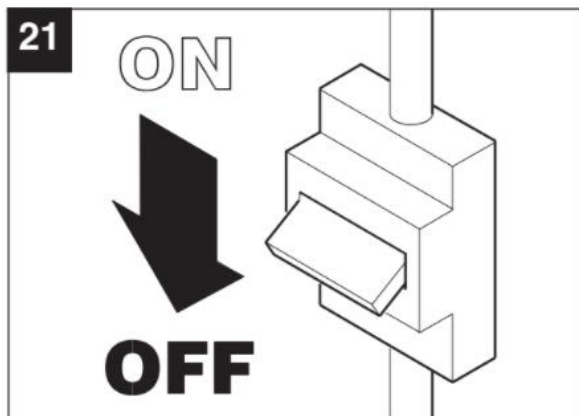


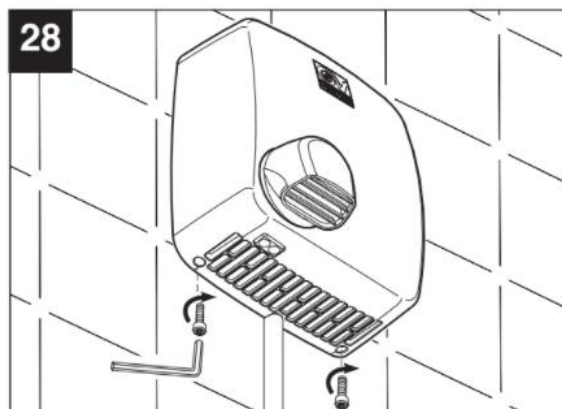
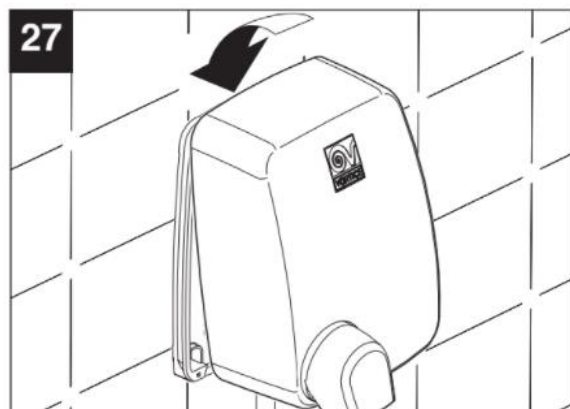
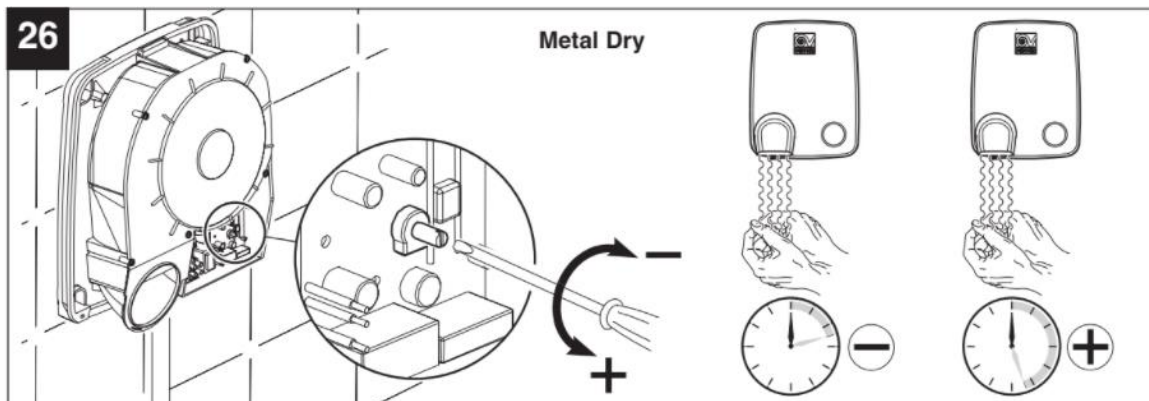




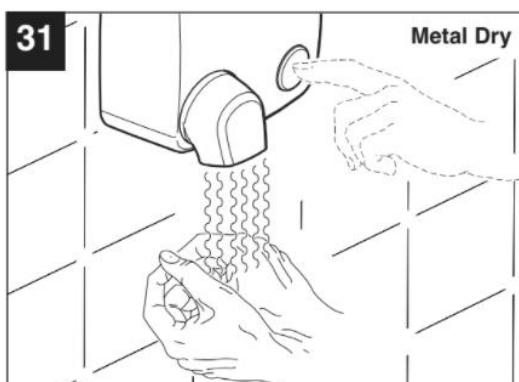


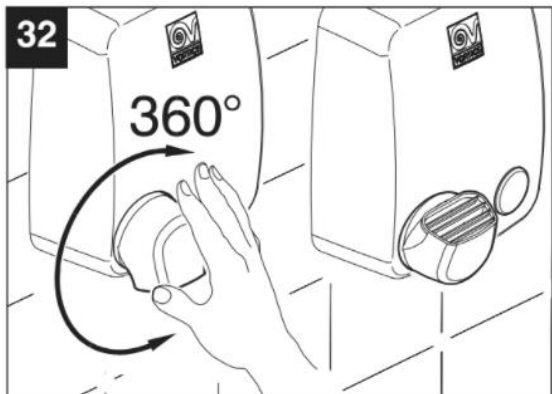
Uravnavanje trimerja



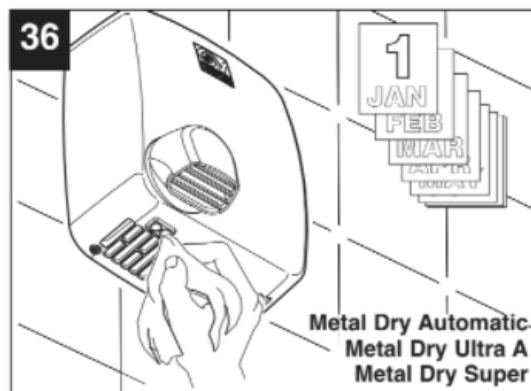
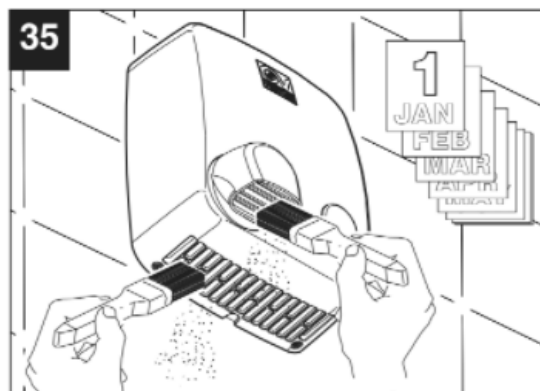
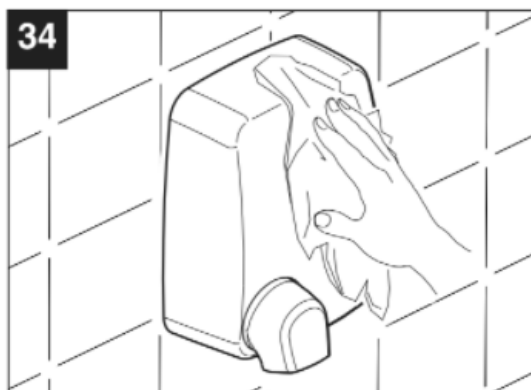
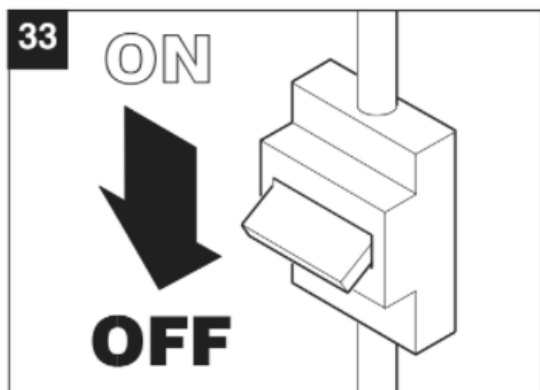


Uporaba





Čiščenje



Odpravljanje težav

Preden pokličete službo za pomoč strankam, preverite naslednje vzroke in rešitve.

IZDELEK	TEŽAVA	MOŽEN VZROK	PREVERITE / REŠITEV
Metal Dry Automatic Metal Dry Ultra A Metal Dry Super	Naprava deluje brez prestanka.	Naprava je bila nameščena nad odsevno površino (umivalnik, ogledalo, ploščice itd.)	Prilagodite trimer senzorja (slika 24-25).
		Naprava ni bila nameščena na pravilni razdalji.	
	Naprava vedno deluje ali sploh ne deluje.	Neposredna izpostavljenost sončni svetlobi / svetilki (namestitvev v kampih, kopališčih ...)	Napravo premestite ali jo zaščitite pred svetlobo.
Prenizka odzivnost.		Roke preblizu izpustu za zrak.	Prilagodite trimer senzorja (slika 24-25)
		Pokrovi senzorjev so umazani.	Očistite pokrove senzorjev.
Metal Dry Metal Dry Automatic Metal Dry Ultra A Metal Dry Super	Ni toplega zraka.	Upor ogrevanja prekinjen. Preverite omrežno napetost.	Poiščite pooblaščenega prodajalca izdelkov podjetja Vortice.
	Naprava sploh ne deluje.	Elektronsko vezje ni pravilno nastavljeno	Prilagodite trimer senzorja (slika 24-25-26).
		Elektronsko vezje ali stikalo je okvarjeno.	Poiščite pooblaščenega prodajalca izdelkov podjetja Vortice
		Motor je prekinjen.	

Kontaktne podatki

VORTICE LIMITED
 Beeches House - Eastern Avenue
 Burton on Trent
 DE13 0BB
 Telefon: (+44) 1283-492949
 Faks: (+44) 1283-544121
 Velika Britanija

Vortice, proizvajalec: Vortice Elettrosociali S.p.A., Strada Cerca, 2 - frazione di Zoate, 20067 Tribiano (MI), Italija.

VORTICE ELETTROSOCIALI S.p.A.

Strada Cerca, 2 - frazione di Zoate

20067 TRIBIANO (MI)

Telefon: (+39) 02-90.69.91

Faks: (+39) 02-90.64.625

Italija

VORTICE FRANCE

72 Rue Baratte-Cholet

94106 Saint Maur Cedex

Telefon: (+33) 1-55.12.50.00

Faks: (+33) 1-55.12.50.01

Francija



Podjetje Vortice S.p.A. si pridržuje pravico do uporabe možnosti izboljšanja izdelkov med prodajo.



Conrad Electronic d.o.o. k.d.
Ljubljanska c. 66, 1290 Grosuplje
Faks: 01/78 11 250
Telefon: 01/78 11 248
www.conrad.si, info@conrad.si

GARANCIJSKI LIST

Izdelek: **Sušilec za roke Vortice Metal Dry 19220**
Kat. št.: **67 47 16**

Garancijska izjava:

Dajalec garancije Conrad Electronic d.o.o.k.d., jamči za kakovost oziroma brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku. **Garancija velja na območju Republike Slovenije. Garancija za izdelek je 1 leto.**

Izdelek, ki bo poslan v reklamacijo, vam bomo najkasneje v skupnem roku 45 dni vrnilo popravljeno ali ga zamenjali z enakim novim in brezhibnim izdelkom. Okvare zaradi neupoštevanja priloženih navodil, nepravilne uporabe, malomarnega ravnanja z izdelkom in mehanske poškodbe so izvzete iz garancijskih pogojev. **Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.**

Vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate proizvajalec zagotavlja še 3 leta po preteku garancije.

Servisiranje izvaja družba CONRAD ELECTRONIC SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, 92240 Hirschau, Nemčija.

Pokvarjen izdelek pošljete na naslov: Conrad Electronic d.o.o. k.d., Ljubljanska cesta 66, 1290 Grosuplje, skupaj z računom in izpolnjenim garancijskim listom.

Prodajalec:

Datum izročitve blaga in žig prodajalca:

Garancija velja od dneva izročitve izdelka, kar kupec dokaže s priloženim, pravilno izpolnjenim garancijskim listom.

Prevod izvirne izjave EU o skladnosti



IZJAVA EU O SKLADNOSTI

VORTICE ELETTROSOCIALI S.p.A
Strada Cerca, 2 - frazione di Zoate
20067 TRIBIANO Milano (Italija)

na lastno odgovornost izjavlja, da je izdelek:

METAL DRY

v skladu z naslednjimi direktivami, standardi in predpisi:

Direktiva o nizki napetosti	Direktiva LVD 2014/35 / EU
Referenčni standardi	ES 60335-1(2012) ES 60335-2-23(2003)+ A1(2008) ES 62233 (2008)
Direktiva o elektromagnetni združljivosti	Direktiva EMC 2014/30/EU ES 55014-1 (2006)+ A1(2009)+A2(2011) ES 55014-2 (1997)+A1.(2001)+A2(2008) ES 61000-3-2(2006) + A1(2009)+ A2 (2009) ES 61000-3-3 (2013)
Direktiva o odpadni električni in elektronski opremi	Direktiva OEEO 2012/19/EU
Omejitev nevarnih snovi v električni in elektronski opremi	Direktiva RoHS 2011/65/EU
Evropski predpisi po Direktivi ERP 2009/ 125IEC	N° 1275/2008

Tribiano, 20. 4. 2016
(kraj in datum)

VORTICE ELETTROSOCIALI S.p.A.
11 Vice Direttore Generale
DrW rico Pilat



(pravno zavezujoč žig in podpis)

Ta izjava o skladnosti je izdana na lastno odgovornost proizvajalca.

Izvirna izjava EU o skladnosti



UE DECLARATION OF CONFORMITY DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' UE

VORTICE ELETTROSOCIALI S.p.A
Strada Cerca, 2 - frazione di Zoate
20067 TRIBIANO Milan (Italy)

declares on its own responsibility that the products:
dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti:

METAL DRY

comply with the following Directives, Standards and Regulations:
sono conformi alle seguenti Direttive, Norme e Regolamenti:

Low Voltage Directive <i>Direttiva Bassa Tensione</i>	LVD Directive 2014/35/EU
Reference Standards <i>Norme di riferimento</i>	EN 60335-1(2012) EN 60335-2-23(2003)+ A1(2008) EN 62233 (2008)
Electromagnetic Compatibility Directive <i>Direttiva Compatibilità Elettromagnetica</i>	EMC Directive 2014/30/EU
Reference Standards <i>Norme di riferimento</i>	EN 55014-1 (2006)+ A1(2009)+A2(2011) EN 55014-2 (1997) + A1(2001)+A2(2008) EN 61000-3-2(2006)+ A1(2009)+A2(2009) EN 61000-3-3(2013)
Waste Electrical & Electronic Equipment Directive : <i>Direttiva Rifiuti Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche</i>	WEEE Directive 2012/19/EU
Restriction of Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipments <i>Restrizione delle Sostanze Pericolose nelle Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche</i>	RoHS Directive 2011/65/EU
European Regulations under ERP directive 2009/125/EC <i>Regolamenti Europei sotto la Direttiva ERP 2009/125/CE</i>	N° 1275/2008

Tribiano 20/04/2016
(place and date)

VORTICE ELETTROSOCIALI S.p.A.
Il Vice Direttore Generale
Dr. Enrico Pilat
Enrico Pilat



(legally binding name stamp and signature)